

Classiques Garnier

- [Revues](#)
- [Littératures](#)
- [LiCARC \(Littérature et culture arabes contemporaines\)](#)

Hors-série 2015

LiCARC

Littérature et culture arabes
contemporaines

Le théâtre moyen-oriental contemporain
traduit en langues étrangères



Les Chevaux du ciel tombent en pluie de poussière Une rencontre linguistique et théâtrale franco-persane

- **Type de publication :** Article de revue
- **Revue :**
[LiCARC](#)
[2015, Hors-série n° 1](#)
[. Le théâtre moyen-oriental contemporain traduit en langues étrangères](#)
- **Auteur :** Khajehi (Yassaman)
- **Résumé :** *Les Chevaux du ciel tombent en pluie de poussière* – écrit par Naghmeh Samini et traduit par Tinouche Nazmjou – est l'un des rares textes de la littérature dramatique iranienne contemporaine traduite et publiée en français. Cette pièce de nature hybride, écrite en vue d'un projet théâtral bilingue, et composée de deux versions différentes dès sa genèse, nous offre la possibilité d'étudier un face-à-face linguistique stimulant à travers trois angles d'approche : l'auteure, le traducteur et le texte.
- **Pages :** 207 à 219
- **Revue :** [LiCARC \(Littérature et culture arabes contemporaines\)](#)
- **Thème CLIL :** 4033 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Langues étrangères
- **EAN :** 9782812447754
- **ISBN :** 978-2-8124-4775-4
- **ISSN :** 2426-8852
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-8124-4775-4.p.0207](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4775-4.p.0207)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 13/10/2015
- **Périodicité :** Annuelle
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)